**Додаток № 5 до тристоронньої угоди № ..............................**

**про організацію стажування в рамках проєкту «*Твоя доля у твоїх руках - соціальна та професійна підтримка іноземців*», що співфінансується Європейським соціальним фондом «Плюс» в рамках програми «Європейські фонди для Любуського 2021-2027**

**Załącznik nr 5 do umowy trójstronnej nr …………………………**

**o organizację stażu w ramach projektu pt.: *Twój los w Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców* współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027**

........................................................  
ім'я та прізвище Стажера/imię i nazwisko Stażysty

........................................................  
місце проходження стажування/miejsce odbywania stażu

**ЗАЯВА СТАЖЕРА ПРО НАДАННЯ ВИХІДНИХ ДНІВ/**

**WNIOSEK ODBYWAJĄCEGO STAŻ**

**O UDZIELENIE DNI WOLNYCH**

На підставі § 3 п. 9 Тристоронньої угоди №...... від ........ для організації стажування в рамках проєкту «Твоя доля у твоїх руках - соціальна та професійна підтримка іноземців», що співфінансується з Європейського соціального фонду Плюс в рамках програми «Європейські фонди для Любуського регіону 2021-2027», прошу дозволу на використання ... вихідних днів у період з дати.................. до .................../

Na podstawie § 3 ust. 9 Umowy trójstronnej nr….., z dnia ……. o organizację stażu w ramach projektu pt.: *Twój los w Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców* współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027, zwracam się z prośbą o udzielenie zgody na wykorzystanie … dni wolnych w okresie od dnia ................................ do dnia .................................... .

....................................................   
Підпис Стажера /Podpis Stażysty

.........................................................................  
Підпис уповноваженої особи - приймаючої сторони стажування/

Podpis osoby upoważnionej - podmiot przyjmujący na staż

1. На заяву стажера, організатор стажування зобов'язаний надати йому вихідні дні з розрахунку 2 дні на кожні 30 календарних днів стажування/

Na wniosek odbywającego staż, organizator stażu jest obowiązany do udzielenia dni wolnych w wymiarze 2 dni za każde 30 dni kalendarzowych odbywania stażu

1. Згідно із загальним правилом, вихідні не надаються до закінчення перших 30 календарних днів стажування/

Co do zasady nie należy udzielać dni wolnych przed upływem pierwszych 30 dni kalendarzowych odbywania stażu.

1. Вихідні дні надаються тільки на заяву Стажера/

Dni wolnych udziela się tylko na wniosek Stażysty.

1. За останній місяць стажування, на прохання Стажера, Організатор стажування зобов'язаний надати вихідні дні до закінчення стажування, а також протягом останнього місяця Організатор стажування зобов'язаний надати, на прохання Стажера, всі невикористані вихідні дні за попередні місяці, якщо вони не були використані Стажером раніше (згідно зі статтею 3, пункти 9 і 10 Тристоронньої угоди)/

Za ostatni miesiąc odbywania stażu na wniosek Stażysty Organizator Stażu obowiązany jest udzielić dni wolnych przed upływem terminu zakończenia stażu oraz w ostatnim miesiącu Organizator Stażu jest też obowiązany do udzielenia na wniosek Stażysty zaległych dni wolnych za miesiące poprzednie jeżeli nie zostały one wcześniej przez niego wykorzystane (zgodnie z art. 3 ust. 9 i 10 umowy trójstronnej)